ALTERNATIV DEMOKRATESCH REFORMPARTEI
Groupe parlementaire

n° 3797

Här Fernand Etgen
President vun der Deputéiertechamber
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

REÇU
Par Alff Christian , 15:43, 08/03/2021

Lëtzebuerg, den 8. Mäerz 2021

Här President,

sou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës parlamentaresch Fro un den Här Schoulminister weiderzeleeden.

Här Schoulminister, an der Reegel ginn zu Lëtzebuerg just Kanner an d'Schoul déi och zu Lëtzebuerg hire Wunnsëtz hunn. Allerdéngs ginn et och Ausnamen.

Duerfir hätt ech folgend Nofro un Iech:

1) Wéi vill Schüler, déi zu Lëtzebuerg an d'Schoul ginn, hunn hire Wunnsëtz aktuell am Ausland?
2) Wéi eng Konditioune mussen erfëllt sinn fir dass een Kand, dat am Ausland säin Wunnsëtz huet, zu Lëtzebuerg an eng Schoul goen kann? Wéi eng verschidden Fäll si méiglech? Wéi eng Fäll sinn am heefegsten?
3) Wéi ass den Trend iwwert déi lescht Joren, geet den Undeel vun esou Schüler an d'Luucht?
4) Wéi ass d'Opdeelung tëscht Grond- a Secondaireschoul, tëscht ëffentleche, lëtzebuergesche Lycéeën, ëffentlechen internationale Lycéeën, den Europaschoulen a Privatschoulen ?
5) Op wéi eng Hierkonftslänner verdeelen sech eis Schüler, déi hire Wunnsëtz am Ausland hunn?
6) Bäi wéi ville Schüler handelt et sech em Kanner, deenen hir Elteren als Frontalieren op Lëtzebuerg schaffe kommen?
7) Wéi vill Schüler entfalen an absolutten Zuelen, souwéi a Prozent op deen administrative Sonderfall vum Schengelycée?

Mat déiwem Respekt,

Fred Keup
Deputéierten

N°3797
Reçue le 23/04/2021

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Luxembourg, le 23 avril 2021

Monsieur le Ministre aux Relations avec le Parlement

Service central de Législation
5, rue Plaetis
L-2338 Luxembourg

Concerne : question parlementaire n° 3797 de Monsieur le Député Fred Keup

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe la réponse à la question parlementaire posée par l'honorable Député Fred Keup.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma parfaite considération.

Claude Meisch
Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend op d'parlamentaresch Fro Nr. 3797 vum honorabelen Här Deputéierte Fred Keup

Ad 1), 3), 4) a 5)

- ***Enseignement fondamental***

Entwécklung vun den Zuelen vu Schüler déi hire Wunnsëtz am Ausland hunn (ëffentlech Grondschoulen: Lëtzebuerger an international Schouloffer):

Wunnsëtz	*2018/2019*	*2019/2020*	*2020/2021*
Frankräich	132	142	166
Däitschland	99	135	121
Belsch	46	53	59
Total	**277**	**330**	**346**

Verdeelung op déi eenzel Offeren am Schouljoer 2020/2021 vun de Schüler déi hire Wunnsëtz am Ausland hunn:

Wunnsëtz	*Ëffentlech Lëtzebuerger Schouloffer*[1]	*Ëffentlech international Schouloffer*[2]	*Europaschoulen*[3]	*Privatschoulen*[4]
Frankräich	61	105	38	5
Däitschland	76	45	89	0
Belsch	46	13	36	1
Total	**183**	**163**	**163**	**6**

- ***Enseignement secondaire***[5]

Entwécklung vun den Zuelen vu Schüler déi hire Wunnsëtz am Ausland hunn (ëffentlech Lycéeën: Lëtzbuerger an international Schouloffer):

Wunnsëtz	*2018/2019*	*2019/2020*	*2020/2021*
Frankräich	559	530	551
Däitschland	407	446	409
Belsch	168	172	162
Total	**1.134**	**1.148**	**1.122**

[1] Schüler, déi an enger ëffentlecher Grondschoul den nationale Programm suivéieren
[2] Schüler, déi an enger ëffentlecher Schoul de Programm vun den agreéierten Europaschoule suivéieren
[3] Schüler, déi an den Europaschoule vum Kierchbierg a vu Mamer ageschriwwe sinn
[4] Schüler, déi a Privatschoulen ageschriwwe sinn, déi den nationale Programm applizéieren
[5] D'Zuele fir den Enseignement secondaire ëmfaassen net d'Schüler vum Schengen-Lycée (cf. Fro 7)

Verdeelung op déi eenzel Offeren am Schouljoer 2020/2021 vun de Schüler déi hire Wunnsëtz am Ausland hunn:

Wunnsëtz	*Ëffentlech Lëtzebuerger Schouloffer*[6]	*Ëffentlech international Schouloffer*[7]	*Europaschoulen*[8]	*Privatschoulen*[9]
Frankräich	453	98	48	27
Däitschland	372	37	115	51
Belsch	140	22	71	9
Total	**965**	**157**	**234**	**87**

Ad 2) – éischt Fro

Fir den **Enseignement fondamental** fënnt den honorabelen Deputéierten d'Äntwert am Artikel 20 vum *Règlement grand-ducal modifié du 14 mai 2009 déterminant les modalités suivant lesquelles un enfant peut être admis dans une école d'une commune autre que sa commune de résidence ainsi que le mode de calcul des frais de scolarité.* Wéi do festgehalen ass, mussen Elteren, déi hir Kanner gär an eng Schoul wëllen aschreiwen, déi net d'Schoul vun hirer Wunngemeng ass, bis den 1. Mee vum Joer virun der Schoulrentrée, eng schréftlech Demande mat enger Begrënnung un de Schäfferot vun der Gemeng, an där si hiert d'Kand an d'Schoul wëllen aschreiwen, schécken. De Schäfferot kann dës Demande dann acceptéieren, wann d'Organisation scolaire dëst erlaabt an nodeems d'Motiver duerch déi kompetent Servicer kontrolléiert goufen.

Als Begrënnung kënne laut Règlement grand-ducal eenzeg follgend Motiver genannt ginn:

- d'Betreiung vum Kand duerch e Member vun der Famill bis 3. Grad;
- d'Betreiung vum Kand duerch eng staatlech zougeloossen Drëttpersoun, déi eng Activité d'assistance parentale ausüübt;
- d'Betreiung vum Kand duerch eng staatlech zougeloossen Ariichtung aus dem sozial-pedagogesche Beräich;
- d'Lag vun der Aarbechtsplaz vun engem Elterendeel.

De Schäfferot huet op Basis vun der Demande bis de 15. Mee Zäit, fir seng Decisioun den interesséierten Eltere matzedeelen. Falls d'Demande acceptéiert gëtt, informéieren d'Elteren d'Gemeng vun hirem Wunnsëtz an d'Kand gëtt vun der betraffener Administration communale fir dat kommend Schouljoer an der Gemeng ageschriwwen.

[6] Schüler, déi an engem ëffentleche Lycée den nationale Programm suivéieren
[7] Schüler, déi an engem ëffentleche Lycée de Programm vum IB, vun den A-Levels, oder dee vun den agreéierten Europaschoule suivéieren
[8] Schüler, déi an den Europaschoule vum Kierchbierg a vu Mamer ageschriwwe sinn
[9] Schüler, déi a Privatschoulen ageschriwwe sinn, déi den nationale Programm applizéieren

Fir den **Enseignement secondaire** fënnt den honorabelen Deputéierten d'Äntwert am Artikel 37 vun der *Loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées*. Dësen Artikel erlaabt et de Lycéeën, d'Schüler *"dans la limite des capacités d'accueil"* anzeschreiwen, woubäi d'Proximitéit zum Wunnsëtz soll privilegiéiert ginn; ausserdeem präziséiert den Artikel: *"L'élève bénéficie d'une priorité d'inscription dans un lycée où un autre enfant faisant partie du même ménage est inscrit."*

Ad 2) – zweet Fro – an ad 6)

D'Grënn aus deenen Elteren, déi hire Wunnsëtz am Ausland hunn, hir Kanner wëllen zu Lëtzebuerg beschoule loossen, ginn net erfaasst.

Ad 7)

Wunnsëtz vun de Schüler vum Schengen-Lycée:

Wunnsëtz	*2018/2019*	*2019/2020*	*2020/2021*
Frankräich	51	44	51
Däitschland	497	504	501
Belsch	0	0	0
Lëtzebuerg	339	348	339